

Bruselj, 15. januar 2016
(OR. en)

5221/16

COPEN 6
EUROJUST 1
EJN 1

DOPIS

Pošiljatelj:	Anders Ahnlid, veleposlanik, Stalno predstavništvo Švedske pri Evropski uniji
Datum:	17. december 2015
Prejemnik:	Christine Roger, generalna direktorica, Svet Evropske unije
Zadeva:	Okvirni sklep Sveta 2008/947/PNZ o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb in pogojnih odločb zaradi zagotavljanja nadzorstva nad spremljevalnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami – uradno obvestilo Švedske

Spoštovana generalna direktorica,

v imenu švedske vlade vas uradno obveščam o nacionalnih ukrepih, sprejetih v skladu s členom 25(2) Okvirnega sklepa 2008/947/PNZ z dne 27. novembra 2008.

(vljudnostni pozdrav)

(podpis) Anders Ahnlid

Uradno obveščanje o nacionalnih ukrepih za izpolnitev obveznosti Švedske v Evropski uniji

V skladu s členom 25(2) Okvirnega sklepa 2008/947/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb in pogojnih odločb zaradi zagotavljanja nadzorstva nad spremljevalnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami morajo države članice generalnemu sekretariatu Sveta in Komisiji sporočiti besedila¹ določb predpisov, ki v nacionalno zakonodajo prenašajo obveznosti iz okvirnega sklepa.

Okvirni sklep se na Švedskem izvaja z zakonom oziroma odlokom o priznavanju in izvrševanju kazni, ki ne vključujejo odvzema prostosti, v Evropski uniji ter z nekaterimi s tem povezanimi spremembami drugih zakonov in odlokov (glej priloge). Novi zakon in odlok ter s tem povezane spremembe bodo začeli veljati 1. januarja 2016. Švedska trenutno izvaja Okvirni sklep.

Predpisi se Komisiji predložijo prek podatkovne zbirke o nacionalnih izvedbenih ukrepih.

Poleg tega Švedska pošilja naslednje uradni obvestili in izjave v skladu z Okvirnim sklepom.

Uradno obvestilo v skladu s členom 3(1)

V skladu s členom 3(1) Okvirnega sklepa generalni sekretariat Sveta obveščamo o naslednjem.

Švedska služba za izvrševanje kazenskih sankcij in pogojni izpust je organ, pristojen za ukrepanje v skladu z Okvirnim sklepom, kadar je Švedska država izdaje odločbe ali država izvršitve.

¹ Opomba sekretariata: navedeno besedilo ni priloženo temu dokumentu.

Poleg tega so za ukrepanje pristojni tudi odbori za pogojne izpustitve in redna sodišča, kadar je Švedska država izdaje odločbe in kadar odbor za pogojne izpustitve ali sodišče sprejme nadaljnje odločitve iz člena 17. Odbor za pogojne izpustitve je pristojen za ukrepanje tudi, kadar je Švedska država izdaje odločbe v primerih, ko odbor sprejme pogojne odločbe iz člena 2(5).

Kontaktne podatke švedske službe za izvrševanje kazenskih sankcij in pogojni izpust so:

Kriminalvården

Huvudkontoret

601 80 NORRKÖPING

Švedska

Telefon: + 46 77 228 08 00

Telefaks: + 46 11 496 36 40

E-naslov: hk@kriminalvarden.se

Uradno obvestilo v skladu s členom 4(2)

Švedska v skladu s členom 4(2) ne namerava izvajati nadzorstva nad kakršnimi koli sankcijami ali spremljevalnimi ukrepi razen tistih iz člena 4(1).

Izjava v skladu s členom 5(4)

V skladu s členom 5(4) lahko pristojni švedski organ – švedska služba za izvrševanje kazenskih sankcij in pogojni izpust – v primerih iz člena 5(2) soglaša s tem, da se kazen, ki ne vključuje odvzema prostosti, posreduje Švedski, če bi dejstvo, da se izvrševanje prenese na Švedsko in da je ustrezno, olajšalo socialno rehabilitacijo obsojene osebe.

Izjava v skladu s členom 14(3)

V skladu s členom 14(3) Švedska kot država izvršitve v nobenem primeru ne bo prevzela pristojnosti za nadaljnje odločitve iz člena 14(1)(b) in (c).

Izjava v skladu s členom 21

V skladu s členom 21 Okvirnega sklepa se potrdilo izda v švedščini ali prevede v švedščino.

Švedska sprejema tudi, da je potrdilo prevedeno v danščino, norveščino ali angleščino.
